

# BALADA DEL SERAFÍ TRAÇUT

Modalitat D  
-premi ex-aequo-

Jordi Domènech i Subiranas

## •Introducció

•**Motet:** Poema llatí de l'"Oxford Book of Medieval Latin Verse".

La traducció és la següent: "Per tant, guarda't dels enganys de l'Hidra, ajuda els desvalguts, menysprea l'or, defuig els luxes, si vols assolir els estels. Ara cenyeix-te la cintura amb el noble cinyell de la castedat". (trad. Joan Pagès i Cebrian)

## •Tempesta

•**Cançó de la tempestat:** Text: J.M. de Segarra. Adaptació lliure.

Text de la narració: Autor

(\*)= marca en quin punt, més o menys, hauria de començar el narrador.

Hi havia una vegada un poble tan resclosit i beat que, fins i tot, el mercat que es feia a la plaça descoberta feia olor de sacristia. Però mai no plovia.  
Els camps estaven ressecs i ni gairebé el vells es recordaven de l'últim xàfec.  
Per això, les autoritats de la vila decidiren muntar una processó per demanar la fi de la sequera i, de pas, rentar les faltes passades i començar a eixugar els pecats que, de ben segur, vindrien.

Musical score for the first part of the piece. It features piano accompaniment and vocal lines. The tempo is marked 'Viu' with a quarter note equal to 96. The key signature has one sharp (F#). The score includes dynamic markings such as *marcato mf*, *mf*, *rit...*, and *f*. There are also performance instructions like 'Més tranquil i pietós' with a tempo change to a quarter note equal to 66. The score includes triplets and trills.

(\*). Vet aquí que un diumenge net com una patena els vilatans matinaren per a nar a la processó: La corrua de gent s'escampà per mig poble, i els seus càntics fins i tot molt més enllà ...

Musical score for the second part of the piece. It features piano accompaniment and vocal lines. The tempo is marked 'Més tranquil . Tempo de processó'. The key signature has one sharp (F#). The score includes dynamic markings such as *mf* and *dim...*. There is a performance instruction '(\*)' at the beginning of the section. The score includes triplets and trills.

XI Premi Reus de composició per a corals infantils 1995-96

MOTET

9

Cor I S C *molt llis*  
Ky - ri e e - le - i - son

Cor II S C *Sempre legatissimo* *p*  
in - fir - man - tes sub - le - va  
Y - dri frau - des er - go ca - ve in - fir - man - tes sub - le - va, au - rum tem - ne  
*cresc. poco*

14

*accel. una mica* *més viu* ♩ = 76-80  
Ky - ri e e - le - i - son, Chris - te e -  
si vis as - tra pe - te - re. Zo - na  
fu - ge lu - xum si vis as - tra pe - te - re. Zo - na  
*f*

14

*accel. una mica* *més viu* ♩ = 76-80  
*8va-1* *8va-1*  
*f*

XI Premi Reus de composició per a corals infantils 1995-96

18

lei - son Chris - te e - lei - son e -  
 cla - ra cas - ti - ta - tis lum - bos  
 cla - ra cas - ti - ta - tis lum -

*dim ...* *p*

(\*) També els va sentir un serafí desvagat i maldestre.  
 Ple de bona voluntat va decidir enviar-los quatre gotes ...

22

le - i - son e - le - - - i - son Ky - ri -  
 nunc prae - cin - - - ge - re  
 bos nunc prae - cin - - - ge - re

*rit ...* *ff* (♩=66)  
*cresc. molto* *f* *rit ...* *ff*

XI Premi Reus de composició per a corals infantils 1995-96

26

e e - le - i - son Ky - ri e e - le - i - son

sempre *f* dim ...

*LA TEMPESTA*

31

*p* Ky - ri - e e - lei - son

del c. 33 al c. 36 pot tocar-se més lliurement

*rep. ad libitum*

*sfz* *sfp* *accel* ...

35

8va ↑ 3

8va 3 3

ad lib.

8vb

XI Premi Reus de composició per a corals infantils 1995-96

37

*p* (boca closa)

*8va* (el llampec)

*cresc ...*  
*ff i marcat*

9

9

*sfz*  
(el tro)

39

(boca closa)

( = 84)

*gliss.*

*accel ...*

*mf*

*f*

*8va*

*accel ...*

9

9

( = 84)

*marcato*

*trem.*

*trem.*

*trem.*

(\*)

(\*) I quines quatre gotes!  
 Quan els vilatans se'n van adonar,  
 del cel s'escolava un diluvi d'aigua i vent  
 que s'emportava velles i escolans, rosaris i missals.

XI Premi Reus de composició per a corals infantils 1995-96

CANÇÓ DE LA TEMPESTAT

41  $\text{♩} = 100$  *f*

(*fi del gliss.*) *marcato* Tem - pes - tat! \_\_\_\_\_ Tem - pes - tat! \_\_\_\_\_

*f* *>*

*non leg.* Go - te - lla - da/a l'em - pe - drat, ho - rit - zó llam - pe - gue - jat.  
Cruix la vi - ga i/el ter - rat, la ve - llar - da s'ha se - nyat,

41  $\text{♩} = 100$  *marcato*

*trem. sempre*

43 *p súbito*

Tem - pes - tat! \_\_\_\_\_ que/a - pai - va - ga/el gos i/el  
i s'en-fon - sa l'en - ve

*p súbito*

Vis - ca/el xà - fec des - cor - dat que/a - pai - va - ga/el gos i/el  
ja tot va des - gui - tar - rat i s'en-fon - sa l'en - ve

43 *sfz* *pp*

8va

XI Premi Reus de composició per a corals infantils 1995-96

45 1 *fff* *gliss.* gat Tem - pes - tat!! 2 lat Tem - pes - tat!! *ff*

45 1 *fff* gat Tem - pes - tat!! 2 lat Tem - pes - tat!! *ff*

45 1 *fff* 2 *ff*

*sub* *trem.*

Detailed description: This system contains two systems of vocal and piano music. The first system shows two vocal staves with lyrics 'gat Tem - pes - tat!!' and 'lat Tem - pes - tat!!'. The piano accompaniment features a complex texture with triplets and a tremolo effect. Dynamics include *fff* and *ff*. A *gliss.* marking is present above the first vocal staff. The second system continues the vocal and piano parts, with a *sub* marking in the bass line and a *trem.* marking in the piano part.

47 *mf* el vi - ca - ri es - par - ve -

*p* *cresc. molto* el vi - ca - ri / es - par - ve - rat - la - cus -

47 *rit. i dim ...* *mf* *animando*

*trem.*

Detailed description: This system contains two systems of vocal and piano music. The first system shows two vocal staves with lyrics 'el vi - ca - ri es - par - ve -' and 'el vi - ca - ri / es - par - ve - rat - la - cus -'. The piano accompaniment features a complex texture with triplets and a tremolo effect. Dynamics include *mf*, *p*, and *cresc. molto*. A tempo marking of *♩ = 66 animando* is present. The second system continues the vocal and piano parts, with a *rit. i dim ...* marking in the piano part and a *trem.* marking in the bass line.

XI Premi Reus de composició per a corals infantils 1995-96

51 *molto rit ...*

rat ja la cus - tò - - - dia/ha de - - - -

tò - - - - dia ja/ha de - sat.

51 *molto rit ...* *esq.*

55

*8va* *8va*

(\*)

(\*) No va quedar ni un pam de sec (pausa) Va entrar tanta aigua a les cases que encara ara per anar a dormir han d'agafar la barca.

59

*súbito* *sfz* *mp* *(meno)*

(\*) *8vb* (\*)

(dins el calderò) (\*) I el serafí? Veient el desori que havia provocat ell i la seva bona voluntat van fugir ales ajudeu-me. (música) (\*) I ves a saber per on volen ara!